

Approved by  
The Decree of the Government of  
the Republic of

Armenia #26

of January 20, 1998

## PROCEDURE

On the implementation of the state  
metrology control over the quantity  
of the withdrawn commodities

The present procedure is intended for the Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia (hereinafter - SARM), performing the state metrology control (hereinafter - state metrology control) over the withdrawn commodities quantity in the process of the commercial transactions, as well as to those legal and physical persons who carry out the commodities withdrawing transactions, when the quantity of these commodities is determined by the measuring.

### 1. GENERAL PROVISIONS

1. The state metrology control is realized by the inspection of the observance of the metrology rules and norms established by the normative documents (hereinafter - inspection);
2. The main object of the inspection is the verification of the accuracy determination of withdrawn commodities quantity .
- 3 Controls over the observance of metrology norms and rules are realized by SARM state metrology control implementing Chief state inspector (hereinafter - - Chief state inspector) and state inspectors.
- 4.Controls are realized over those objects (independently of their institutional subordination and forms of property), where the commodities recalling transactions are realized and the quantity of these commodities shall be determined by measuring.
- 5.Controls can be programmed (periodic), extra-program and repetitive.  
Program controls are carried out no less than once a year, according to the inspection program composed by SARM.  
Extra-program controls are realized according to the suggestion of SARM, state and local government bodies, consumers, their rights protecting public organizations (unions), or in the cases of their complaint.  
Repetitive controls are realized after previous control with the purpose of checking up the execution of the instructions given by SARM to the object under the control.

### II. Procedure of the control realization.

6. Pending the state metrology control the state inspector (chief of the state inspection) shall present to the manager of controlled object the state inspector's official certificate and the order of the chief state inspector, according to the annex #1 of this procedure.

7. Pending the state metrology control:

- a). the compliance of the measuring instruments state and their exploitation conditions with the requirements established by the normative documents shall be verified.
- b). the accuracy of measurements, determining the quantity of the withdrawn commodities pending of commercial transactions, is verified.
- c). the control purchase is realized.

The state inspector pending the control purchase shall present his official certificate after the realization of the control purchase.

8. Pending implementation of the control purchase the state inspector shall take no less than 3 names of the commodities.

The control over the accuracy of the commodities sale and the collected sum after that is realized after the receiving a bill from the shop-assistant or a cash from the cashier and handing over the commodity to the purchaser, in self-service shops after receiving cash from the cashier-inspector and handing over the bill and the commodity to the purchaser, and pending of the commodity sale by the physical persons who realized commercial transactions after receiving the sum against the sold commodity.

The commodities bought by the state inspector and the commodities declared for the control shall stay on the counter or near the count unit before appearance of the representatives of the controlled object administration.

If it is necessary to re-weigh (re-measure) the commodities, they can be moved somewhere else in the presence of the shop-assistant and the representative of the control object, if the necessary for that measurements measuring instruments are absent.

The control measurements carried out by the state inspector shall be realized together with the seller of the commodity by means of the verified measuring instruments. Control act shall contain the all information on the used measuring instruments.

9. In the case of the detection of the metrology rules and norms infringements the state inspector is entitled:

- a) to ban the exploitation of the measuring instruments, if they not passed the measuring control or the metrology testing by SARM.
- b) to extinguish the die on the verification or to consider the verification certificate invalid, if the measuring instrument gives incorrect reading, or if the terms of verification are expired.
- c) to make suggestions on the elimination of the revealed infringements.
- d) to submit to the chief state inspector the proposals on the application of the punishing measures and on the establishing the terms of the elimination of the metrology rules and norms infringements.

10. In the process of the commercial transactions realization, pending the the withdrawn commodities quantity determination, as the infringements of the metrology rules and norms are considered:

a) the withdrawn the less quantity of commodities than it has been declared for the utilization.

The commodity is considered to be declared by seller, if its quantity was approved either orally or written.

The difference between the commodity declared quantity and the quantity got pending the control measuring shall not exceed the norms established by the commercial rules. If this norms are absent, the above difference shall not exceed the sum of the absolute meanings of the permitted mistakes limits for the measuring instruments used by the seller and the state inspector.

b) the use of the measuring instruments which do not conform to the approved pattern, unverified, with the violation of the seal, giving uncorrect readings.

11. The result of the every inspection shall be presented by the inspection act according to the Annex #2 of this procedure. The above Annex shall reflect the content of the inspection and its results.

12. In the case of the detection of the metrology norms and rules infringements the state inspector shall present the act to the chief state inspector to issue the orders on the elimination of the detected infringements, according to the Annex #3 of this procedure.

Form

procedure on implementation of the  
state metrology inspection of the  
the quantity of  
the withdrawn commodities

Arms of the Republic of Armenia

The Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
(SARM)

**ORDER**

\_\_\_\_\_ 199 #\_\_\_\_  
City of Yerevan

With the purpose to realize the state metrology control over the quantity of the withdrawn commodities pending the commercial transactions

This is to be ordered

1. \_\_\_\_\_

(name of the controled object, institutional subordination, form of property

\_\_\_\_\_  
(name, last name, address of the physical person)

to realize the control over the quantity of the withdrawn commodities pending commercial transactions.

2.The implementation of the inspection is charged with the state inspectors, who guarantees the measurement uniformity.

Head of the inspection \_\_\_\_\_

(name, last name)

Participants of the inspection \_\_\_\_\_

(names, last names)

3. Date of the inspection realization \_\_\_\_\_

(dates of the beginning and the

ending)

Chief state inspector \_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

Zip: 375051, Yerevan	office address: Komitas st. 492	phone number: 374 2 235630	fax : 374 2 285620
-------------------------	------------------------------------	-------------------------------	-----------------------

Annex # 2

Form

of the  
 procedure on implementation  
 of the  
 state metrology inspection of  
 the quantity of  
 the withdrawn  
 commodities

Arms of the Republic of Armenia

The Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
(SARM)

INSPECTION ACT

\_\_\_\_\_199

of the observance of the metrology norms and rules during the determination of the withdrawn  
commodities quantity pending the realization of the commercial transactions

\_\_\_\_\_  
(name of the controlled object, institutional subordination, form of property,

\_\_\_\_\_  
name, last name, address of the physical person )

Chief of the object \_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

Composed by \_\_\_\_\_

(position, name, last name of the inspection participant)

1. The state of the withdrawing measuring instruments\_\_\_\_\_

(satisfactory, unsatisfactory)

From the inspected measuring instruments, that compose \_\_\_\_\_ per cents of the all being in use measuring instruments, as unfit for the application are recognized \_\_\_\_\_ per cents, including

\_\_\_\_\_

(list of the unfit measuring instruments, with marking the character of infringements)

Conditions of the measuring instruments maintenance and exploitation

\_\_\_\_\_ with their documents requirements.

(comply, not comply )

2. Table summarising the results of the inspection of the quantity of the withdrawn commodities pending commercial transactions.

Name of the inspected purchased commodity	Declared quantity of the commodity (units of measure), form of declaration (oral, written)	Estimation of the inspected commodities quantity in the result of the control measurement (dram/units of measure).	Price (dram/units of measure)	Sum paid for commodity (dram)	Commodity real value (dram)	Character of infringements
1	2	3	4	5	6	7

3. Conclusions \_\_\_\_\_ 4. List of annexes attached \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ the \_\_\_\_\_ inspection act.1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_ etc.

Act consists of \_\_\_\_\_ pages, completed of \_\_\_\_\_ copies and sent (handed) to

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_

Head of the inspection \_\_\_\_\_

(signature)

\_\_\_\_\_

(name, last name)

Participants of the inspection \_\_\_\_\_

(signatures)

\_\_\_\_\_

(names, last names)

I got acquainted with the act and have one copy,

Head of the inspected  
object or the physical person \_\_\_\_\_  
(signature) (name,  
last name)

Annex #3

Form \_\_\_\_\_

procedure on implementation

of the

state metrology inspection of

of the

the withdrawn

the quantity of

commodities

Arms of the Republic of Armenia

Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of  
Armenia  
(SARM)

\_\_\_\_\_  
(name of the inspected object, institutional subordination, form of property

\_\_\_\_\_  
name, last name, address of chief or physical person of inspected object)

**O R D E R**

Pending the inspection of the recalling commodity quantity in the process of the commercial transaction the following infringements of the metrology rules and norms

are revealed:

---

(the facts of infringements shall be pointed)

According to the Law of the Republic of Armenia "On the Uniformity of Measures in the Republic of Armenia"

---

(the concrete measuring instruments of non-approved types or non-conforming to the approved pattern, as

---

well as unverified one, that serve as a reason for the revealed infringements )  
measuring instruments are subject to the withdrawal from exploitation.

It is ordered to eliminate the revealed infringements of the metrology rules and norms\_\_\_\_\_

(note the terms)

Chief state inspector\_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

.

Government

26

Approved  
By Decree of the  
Of the Republic of Armenia #  
of January 20, 1998

Procedure  
of the state metrology control  
over the packaged, parceled commodities

1. The action of this procedure is intended for the Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia (hereinafter - SARM) which realizes the state metrology inspection of the commodities quantity, as well as for the legal and physical persons who realize the commodities packing up, parceling and utilization.
2. The inspection of the observance of the metrology requirements towards the packaged parceled commodities quantity (hereinafter - inspection) is realized by the chief state inspector (hereinafter - chief state inspector) and state inspectors carrying out the state metrology control of SARM.
3. Controls over the observance of the metrology requirements towards the packaged, parceled commodities quantity can be program (periodic), extra-program (extra-ordinary) and repetitive.



The program controls are implemented no less than once a year according to the order of SARM.

Extra-program inspections are implemented according to the suggestion of SARM, the state and local government bodies, consumers and their rights protecting social organizations (unions), or in the case of the complaints presentation on their part.

Repetitive inspections are implemented after previous ones with the purpose to control the execution of the orders given by SARM to inspected object.

4. The inspection is implemented at that objects, where the packing up, parceling of commodities or their utilization are realized, independent on this objects institutional subordination and form of property.

5. The control over the drawn samples of the packaged, parceled commodities is realized at the places of the sampling or, if it is necessary, at SARM, providing the future samples return (the sampling of the parceled commodities, their transferring and the net weight measurements are carried out in the presence of the representative of the object under the control, which realizes the parceling and utilization of this commodities).

The samples drawing is carried out by the state inspector, who composes the act of the samples selection according to the Annex #1 of this procedure.

To control the commodity quantity measuring within the individual package, the sampling of the parceled commodities in the intended selection, the treatment of the selection measuring results and the conclusions on the results of the inspection shall be realized in accordance with the normative documents requirements towards this commodity, if they are stipulated by the normative documents.

6. The state metrology control over the observance of the metrology requirements towards the packing up, parceling commodities quantity and their parceling and utilization shall be organized in such way, that the expenses connected with both the implication into the manufacturing technological process and the inspection realization be minimal, and the inspected commodities stay undamaged.

If commodities packages descriptions are known or can be determined during the inspection, the quantity of the commodities shall be determined without the packages opening.

The measurements of the liquid commodities volume within the packages can be realized also by using of the measurements of the liquids' mass and density.

7. Pending state metrology inspection of the packaged, parceled commodities, the state inspector (chief of the inspection) shall present to the head of the controlled object the official certificate of the state inspector and the order of the chief state inspector according to the Annex #2 of this procedure.

8. During the controls the state inspector can select the parceled commodities either during the parceling after the packaging of commodities or from the ready commodities warehouses.

If the size of lot is not enough to come to conclusion about the control, then it is allowed to take several identical commodities lots.

9. In that case when in the normative documents of the packaged, parceled commodities the information about the volume of the packages selection from the commodities lots is absent, then for the inspection it is necessary:

a) to choose the parceled commodities of a different nominal quantity from the individual packages, from no less than 10 packages;

b) for a small lot of packaged, parceled commodities, which contains less than 150 units, the volume of the selection of the choosed packages shall be no less than 20 per cents of the lot volume.

c) for the lot containing more than 150 units, the volume of the packages selection shall conform to the metrology and state metrological control normative documents requirements.

10. In the case of the lack of the possibility to use control method without unwrap the parcel, the state inspector can decrease the volume of selection.

11. The participants of the inspection by choosing the samples of the parceled commodities realize the measurements of the net weight of every package. The results of the measurements shall be pointed in the inspection protocol according to the Annex #3 of this procedure.

The present procedure is realized also pending the inspection of the quantity of the parceled commodities with marked different nominated quantity of the commodity on packages and not associated in lots (for example, pending parceling of meat, cheese, vegetables, fruits and etc.)

12. Rejected as a defective parcels in the inspection protocol are marked by sign <<\*>> and their quantity shall be mentioned.

If the quantity of the commodities in the recognized as a defective packages within the selection exceeds the allowing quantity\*) pointed up in the normative documents of the given type parceled commodities, then the lot is considered to be a deffective, that is do not subject to the utilization until the elemination of the revealed infringements of the metrological requirements, about which pointed in the inspection act and the order, corresponding to the Annexes #4 and #5 of this procedure.

13. In the case of the positive results of the state metrology inspection, carried out according to the requirements mentioned in the Clause 11 of this procedure, the state inspector shall determine the mean content of the packaged, parceled commodities of the lot.

14. If the necessary information on the inspecting parceled production is absent in the normative document, the mean content of the subject to control parceled commodities of the lot is determined in the process of the treatment the results of the measurement in comply with the stipulated by the normative documents requirements on the issues of the metrology and state metrology inspection.

15. The state inspector the conclusions on the results of measurements and inspection shall point up in the inspection protocol.

16. The lot of the parceled commodities in the packages is considered as a rejected as a deffective on the matter of the mean net weight for the lot, if a deviation of the net weight explicit for the lot of pointed commodities nominal quantity is less than 0. The utilization of the rejected

as a defective lot of commodities is not permitted until the elimination of the revealed infringements.

\*) If in the normative documents of the parceled commodities of particularly this type, the allowed quantity is not pointed up, then for their selection the requirements established by the normative documents on the issues of the metrology and state metrology inspection shall be used as a guides.

In the inspection protocol also shall be given the conclusions about the results of the inspection corresponding to the Clause 11 of this procedure, that is it should be marked the quantity of the individual packages rejected as a defective from the number of the controlled packages, but in the case of the inspection of the parceled commodities lot fitness the conclusions shall comply with the description of the given commodity.

Individual packages rejected as a defective are not subject to the utilization until the elimination of the revealed infringements of the metrology requirements presented to the packages.

Annex #1  
Form  
of the

procedure of the state

metrology control over the

packaged, parceled commodities

A C T  
of the samples selection

\_\_\_\_\_ 199 .

I, state inspector \_\_\_\_\_  
(name, last name)

(name of inspected object, institutional subordination, form of property)

in the presence of \_\_\_\_\_

(name, last name of the chief or physical person of the inspected object )  
 selected the sample \_\_\_\_\_ of the parceled in the packages  
 (quantity of the selected packages)  
 commodities for the inspection of their conformity \_\_\_\_\_ to  
 (name and designations  
 of the normative document )  
 requirements.

Name of the inspecting commodity	Quantity of the selected samples	Date of the parceling	kind of the consuming package	capacity of the package and unit of measurement
1	2	3	4	5

Instructions to the administration or the physical person of the inspected object. It is prohibited the utilization of that lot of the parceled commodities, from which samples were selected, until conclusion of its inspection process.

(for quick go bad commodities is pointed up the date of suitability)

State inspector \_\_\_\_\_  
 (signature) (name, last name)

Representative of the inspected object \_\_\_\_\_  
 (signature) (name, last name)

Annex #2  
Form  
 of the

procedure of the state  
 metrology control over the  
 packaged, parceled commodities

Arms of the Republic of Armenia  
 Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
 (SARM)

Order

\_\_\_\_\_ 199 . # \_\_\_\_\_

city Yerevan.

With purpose of the realization the state metrology inspection of the packaged, parceled commodities quantity

It is orderded

1. \_\_\_\_\_  
(name of the inspected object,institutional subordination,form of property,address).

realized \_\_\_\_\_ inspection of  
(program, extra-program, repetitive)

packaged, parceled commodity quantity, subject to the state metrology control and inspection.

2. Realization of the inspection is charged with state inspectors,

Chief of the inspection \_\_\_\_\_  
(name, last name)

Participants of the inspection \_\_\_\_\_  
(names, last names)

3. Term of the inspection realization \_\_\_\_\_  
(date of begining and end)

Head state inspector \_\_\_\_\_  
(signature) (name, last name )

mail address	Address if office	tel. Number	FAX
375051,city Yerevan	49/2 Komitas st.	3742235600	3742235620

Annex #3

Form

of the

procedure of the state

metrology control over the

packaged, parceled commodities

Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
(SARM)

## REPORT OF THE INSPECTION

Results of inspection packaged, parceled commodities quantity

Inspection year \_\_\_\_\_

State inspector \_\_\_\_\_

(name, last name )

Inspection was carried out \_\_\_\_\_

(name of inspected object, institutional subordination, form of property)

Kind \_\_\_\_\_ of commodity- \_\_\_\_\_

size of group (unit of value) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

Extent of unwrap of package in result of inspection \_\_\_\_\_ -

nominal quantity of package content  $g, sm^3 ( r )$  \_\_\_\_\_

Limit of allowing deviation relatively nominal quantity  $g ( sm^3 ( mr0$  \_\_\_\_\_

Quantity of packages in selection - \_\_\_\_\_

Average cost of package mass \_\_\_\_\_

measurement method by which realized controlled measurements \_\_\_\_\_

(name,

sort, range of measurement)

(absolute mistake)

(date of control measuring )

Correlation

of absolute mistake of measurements

with \_\_\_\_\_ limit \_\_\_\_\_ of \_\_\_\_\_ solvable \_\_\_\_\_ deviation

### 1. content of separate packages

Number of packages	of	1	2	...	n
Quantity of content of packages	of				

### 2. Treatment of results of measurement

3.conclusions about inspections results

---

3.1.

---

3.2.

---

3.3

---

Head of inspection,  
state inspector \_\_\_\_\_ -  
(signature ) ( name, last name)

]Inspection participants  
from inspected object \_\_\_\_\_ -  
( signature ) ( names,last names)

See  
the report  
Head of inspected  
object or physical person \_\_\_\_\_  
(signature ) (name, last name )

procedure of the state

metrology control over the

packaged, parceled commodities

Annex #4  
Form  
of the

Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
(SARM)

INSPECTION ACT

\_\_\_\_\_  
(name of the inspected object, institutional subordination, form of property, address)

\_\_\_\_\_  
( name, last name of head or physical person of the inspected object)

Person responsible for commodities

parceling ( utilization ) \_\_\_\_\_

( name, last name)

Composed \_\_\_\_\_

( positions, names, last names) of persons, participated in inspection)

Were \_\_\_\_\_ present

\_\_\_\_\_  
(positions, names, last names of the responsible persons of the inspected object)

—  
1. List of the packaged, parceled commodities which are parceled in the given object and liable to inspection.

2. List of the revealed infringements of the requires of metrology.

3. Conclusions about the results of the inspection.

4. List of the annexes attached to inspection act:

1) report of the inspection results

2) \_\_\_\_\_

3) \_\_\_\_\_

Act is consist of \_\_\_\_\_ pages, composed from \_\_\_\_\_ copies and send (handed over)

1) \_\_\_\_\_

2) \_\_\_\_\_ etc.

Head of the inspection

inspector of ensuring

unification of measurements. \_\_\_\_\_

(signatures )

(names, last

names)

Inspection participants \_\_\_\_\_



names) (signature) (names, last  
Acquainted with act and  
got one copy  
Head of the controlled  
object or physical person \_\_\_\_\_  
(signature) (name, last  
name)

Annex #5  
Form  
of the  
procedure of the state  
metrology control over the  
packaged, parceled commodities

Department for Standardization, Metrology and Certification of the Republic of Armenia  
(SARM)

\_\_\_\_\_  
(name of the inspected object, institutional subordinations, form of property, address)

\_\_\_\_\_  
(name, last name of the head or physical person of the inspected object)

**ORDER**

\_\_\_\_\_199 .

Gived on the basis of inspection act

\_\_\_\_\_199 .

N\_\_\_\_\_

In process of inspection the quantity of the packaged, parceled commodities

\_\_\_\_\_  
(name of the parceled commodities)

in process of their \_\_\_\_\_ are revealed next infringements

\_\_\_\_\_  
(the facts of infringements, names and marks of normative documents contained requires

\_\_\_\_\_  
about quantity of packaged, parceled commodities)

Correspond to the law of the Republic of Armenia "About ensuring the unification of measurement in the Republic of Armenia".

PROHIBITED \_\_\_\_\_

(names of unapproved types or uncorrespond to approved types means of measurement, same as

\_\_\_\_\_ application  
uninspected means of measurement,if it is result of revealed infringements)

\_\_\_\_\_ (marked names of concret means of measurement,which are the reason of revealed infringements)

subjected to take off the exploitation.

List of packaged,parceled commodities groups,which (considered rejected as deffective.

\_\_\_\_\_ ordered to liquidate the revealed infringements before utilization\_

(pointed indications as deffective )

of parceled commodities\_\_\_\_\_

(pointed up terms)

Head state inspector

or state inspector \_\_\_\_\_

(signature)

(name,last name)

Approved  
by Decree of the Government of  
the Republic of Armenia #26  
of January 20, 1998

Procedure  
of the decisions adoption and the infliction of the punishing measures  
by the Department for Standardization, Metrology and Certification  
of the Republic of Armenia pending the state metrology inspection

The action of this procedure is spread on the department of standardization, metrology and certification (hereinafter - SARM), same as enterprises, institutions, organizations and individual owners (hereinafter - managed subjects).

1. General provisions.

1. On implementation of SARM and state metrology inspection head state inspector (hereinafter - head state inspector) and state inspectors during the realization of state metrology inspection by the procedure determined by legislation of the Republic of Armenia to apply the punishments with purpose to prohibit and liquidate infringements of the metrological rules and norms.

2. State inspectors are ensured:

a) to present at time necessary materials about results of metrology inspection for application of punishments to head state inspector.

b) to control of realization the orders given by head state inspector or persons managed for their part with the purpose of liquidation and prohibition of infringements of metrology rules and norms.

c) to take stock the application of punishments and analysis of their application.

3. The base of application punishments is the inspection act of annex # 1 of this procedure of observance metrology rules and norms, determined by the normative documents and juridical acts of the Republic of Armenia.

II. Types of punishing measures and their realization

4. In case of violation of metrology rules and norms applied punishments:

a) prohibition of production the means of measurement, which is not correspond to confirmed type or type, which is not confirmed, for this given order correspond to annex # 2 of this procedure.

Order is given for production or output such measuring instruments:

which types are not passed tests determined by normative documents and are not confirmed by SARM,

which do not correspond to confirmed type,

which types are removed from state register journal of measuring instruments in connection to remove them from production,

which are made without the production licence for given type of measuring instruments,

which are not passed obligatory inspection or are defected.

- b) discontinue to use the measuring instruments which types are not confirmed, do not correspond to confirmed types, or not passed inspection for that is given order correspond to annex # 2 of this procedure.

Order is given in case of discover such application of the measuring instruments

Which types are not passed the tests determined by normative documents and are not confirmed by SARM,

which do not correspond to the confirmed type,

which are not passed control measuring or which term of control measuring are passed,

which have negative results of control measuring

which are spoiled.

- c) to put out of inspection seal or evidence of inspection to recognize as invalid

Inspection seal is put out or inspection evidence is recognized invalid if are discovered measuring instruments which giving not right testimony or if inspection term is passed.

- d) Withdraw from circulation that measuring instruments which are not passed test for types of measuring instruments, are not approved by SARM, do not correspond to approved types or are not passed inspection, for which is given order corresponding to annex # 3 of this procedure.

Decision to give order about withdraw from circulation measuring instruments or about withdraw at once of measuring instruments accepted by the state inspector, who taking into account all determine circumstances connected with taking out this measuring instruments and possible negative consequences.

Information about the measuring instruments withdrawn from circulation at once obligatory pointed up in inspection act.

- e) License for production and renovation the measuring instruments is recognized invalid: in case of discover the infringements in proceeding of the giving license, in case of infringement of requires determined by normative documents for manufacturing and repairing the measuring instruments (for example, requires about buildings, the conditions of maintainance the measuring instruments, their control measuring and etc.), in case of discovering the use of license with passed terms of its action.

On the base of applications presented by bodies implemented the state control

to SARM, when in result of managing activity there is obvious dangerous for environment, life

for health and realization of the production and repairing of the measuring instruments are not correlate to sanitary-hygienic norms.

5. Order of metrology rules and norms about liquidation of the infringements. Order can be issued pending any infringement of metrology rules and norms, determined terms correspond to character and dangerous of infringements.

The hand over the order to managed subjects by head state inspector shall be realized during ten days after moment of sign the inspection act for observance the metrology rules and norms, but

handover the order to managed subjects by state inspectors during 5 days.

6. Heads and personal owners of organizations, institutes, bodies who infringed the metrology rules and norms are by procedure determined by legislation of the Republic of Armenia.

-82-  
of

Form

procedure of

acceptance of decisions and application

of punishments pending realization

of state metrology inspection

by side of Department of standardization, metrology and certification of the RA

Arms of the Republic of Armenia

Department of Standardization, Metrology and Certification of the RA

(SARM)

ACT OF INSPECTION

observance of the metrology rules and norms

\_\_\_\_\_ 199 . N \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
(name of managed subject, institutional subordination, form of property, address)

\_\_\_\_\_  
(name, last name of chief or personal employer of managed subject)

BASE is

Technical task (order) of SARM

\_\_\_\_\_  
(number of the document, date, year)

Composed by state inspector (inspectors) of providing unification of measurements with the participation of the representatives of managed subject

--

(names, last names of state inspectors and representatives of the managed subject)

1. Results of inspection observance of metrology rules and norms

\_\_\_\_\_

2. Reasons of infringements of metrology rules and norms \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. Conclusions

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

—

Head of inspection,  
state inspector of providing  
measurements unification \_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

Participants of inspection \_\_\_\_\_

(signatures)

(names, last

names)

Acquainted with act  
and got one copy,  
chief of managed subject  
or personal employer \_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

Annex # 2

Form of

Procedure of acceptance of decisions and application of punishments pending realization of state metrology inspection on side of the Department of standardization, metrology and certification of the RA.

The Armse of the Republic of Armenia  
Department of standardization, metrology and certification of the Republic of Armenia..

(SARM)

\_\_\_\_\_  
(name of managed subject, institutional subordination, form of property)

\_\_\_\_\_  
(name, last name and address of head or personal owner of managed subject)

O R D E R

\_\_\_\_\_ 199 .

Gived on base of inspected

act

N \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 199 .

N \_\_\_\_\_

During inspection the observance of metrology rules and norms are detected following infringements \_\_\_\_\_

(infringements entity, mark and name of normative document,

\_\_\_\_\_ which requires are infringe)

According law of the Republic of Armenia "About providing unification of measurement in the Republic of Armenia"

\_\_\_\_\_ (production and application of the measuring instruments without correspond license

\_\_\_\_\_ for production, renovation of unapproval patterns, patterns are not correspond to approval

\_\_\_\_\_ patterns, production and realization the use of measuring instruments without the control \_\_\_\_\_ IS PROHIBITED (STOPED) measuring)

Detected infringements are subjected to liquidation before \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ 199 .

For committed infringements and for not at time implemented the state inspectors orders chief or personal employer have managed subject bear the responsibility according the law of the Republic of Armenia and juridical other acts.

Chief state inspector \_\_\_\_\_

(signature)

(name, last name)

Annex # 3

Pending implementation the state,

Metrology inspection by Department

Of

Standardization, Metrology and

Certification of the Republic of Armenia

Form of

Acceptance of decisions and

procedure

Of the

application of the infringement.

Arms of the Republic of Armenia

Department for the Standardization,

Metrology and Certification of the Republic of Armenia

(SARM)

---

(name, institutional subordination, form of property of the economic entities)

---

(name, first name, address of the chief or personal owner of the economic entity)

**O R D E R**

Issued on the base of the

\_\_\_\_\_ 199 .  
inspection act

N\_\_\_\_\_  
N\_\_\_\_\_

Pending inspection of the obcervance of the metrology rules and norms are detected the following \_\_\_\_\_ infringements

\_\_\_\_\_  
(entity of the infringement , name and symbol of the normative documents,

\_\_\_\_\_ which requires are  
been infringed )

According the law of the Republic of Armenia "On the ensuring the provision with the uniformity of the measurements of the Republic of Armenia":



\_\_\_\_\_ ARE SUBJECTED TO REMOVE.

(marked definite measuring instruments which are subjected to take out)

Revealed infringements subjected to liquidation before \_\_\_\_\_ 199 .

Chief of subject or its owner is bear the responsibility for allowed infringements and for unimplementation the orders of the state inspector during the established limits.

State inspector \_\_\_\_\_

(signature)

(name, first name )

Approved

By Decree of the Government  
of the Republic

of Armenia #26 .

Of January 20, 1998.

Procedure

Of the financing of the metrology operations and services.

1. The metrology works and services of the Republic of Armenia are implemented by metrology enterprises of accredited bodies of the Department for Standardization, Metrology and Certification (hereinafter - SARM) for realization metrology works.
2. Metrology works and services is:
  - a) The maintenance, supply and comparison with intergovernmental standards of the units of size standards (patterns of measure) and typical measuring instruments,
  - b) assurance of the measurement of time and frequency,
  - c) the realization of the scientific research dedicated to modernization in the sphere of metrology the scale of the units of size and typical measuring instruments same as to their comparison tasks with the intergovernmental patterns,
  - d) treatment the normative documents of the assurance the measurements unification and programs of the juridical acts,
  - e) verification and attestation of the means of measurement which used in the sphere subjected to metrological control and inspection and regulated by legislation of the Republic of Armenia,
  - f) state testings of the means of measurement,
  - g) realization of the necessary spade-work for licensing the activities of the economic entities, institutions, organizations and individual entrepreneurs busy with production and repairment of the measuring instruments,
  - h) realization of necessary spade-work for warranted the metrology services of the economic entities, institutions and organizations,
  - i) implementation of the measurements,

- j) metrology expertise of the normative documents,
  - ja) metrology attestation of the diagrams, methods and standard patterns for realization measurements used in spheres subjected to metrological control and inspection,
3. Metrology works and services are mentioned in the sub-points “a”, “b”, “c”, “d” of this procedure are implemented by state order and financing by state budget of the Republic of Armenia, but metrology works and services are mentioned in the sub-points “e”, “f”, “g”, “h”, “i”, “j”, “ja” at the expense of the means of the declarants, on the base of the correspond agreements.
  4. Size of payment for works are mentioned in the sub-point “e” of this procedure are established the Ministry of finances and economics by introduction of SARM.

## Procedure

### Of the measuring instruments importation in to the Republic of Armenia.

By this procedure is established the order of importing the means of measurement to the Republic of Armenia.

#### 1. General provisions.

1. On the territory of the Republic of Armenia can be applied that means of measurement, which type are established, registered in the state registered book of measuring instruments and have affirmed certificate (form is enclosed) of the type of the means of measurement given by Department for standardization, metrology and certification (hereinafter - SARM).

2. Between of the SARM and national metrology bodies of countries importing measuring instruments in the case of presence the mutually recognition agreements of corroboration of the types of measuring instruments importation is allowing by SARM after reformulation of the foreign certificate.
3. Legal and physical persons (hereinafter - inculcater-declarant), importing the measuring instruments into the Republic of Armenia, in the absence of the agreement on mutually recognition of the certificate, confirming the type of the measuring instruments, shall present to SARM claim for the getting the certificate, confirming the type of the measuring instruments subject to inculcation.

To clame shall be attach:

- a) normative document (standard,technical specification), determining the metrology norms and safety requirements presented to measuring instrument,
  - b) documents for exploitation of the measuring instruments,
  - c) description of the type of the measuring instrument,
  - d) method of the control measurement of the measuring instrument,
  - e) in the necessity inculcator-declarant present also the agreement of purchase the measuring instrument.
4. Testing needs measuring instruments are under the custom control before testing completed and drawing up the certificate.The choise of the measuring instruments for testing are providing in the presence of the representative of the custom service.  
About returning the patterns of the measuring instruments marked in the agreement signed between organization realized testing and inculcator –declarant.
  5. The documents marked in the point 3 of this procedure inculcator-declarant presented in one copy in armenian or in russian.
  6. Certificate confirming the type of the measuring instruments filled in armenian.
  7. The payment to metrology services for realization the testing of the measuring instruments is implemented at the expense of means of inculcator-declarant,on the base of agreement.
  8. To importing to the custom territory of the Republic of Armenia without presenting certificate subject that measuring instruments, which:
    - a) are foresee for positional utilization of representations of foreign countries of internationality and intergovernmental organizations,
    - b) are imported by physical persons in limited quantity and not provide by the plan for mutual accounts, trade or production.

NATIONAL BODY  
FOR METROLOGY

SARM

C E R T I F I C A T E  
of pattern approval of measuring instruments  
N \_\_\_\_\_

Issued \_\_\_\_\_ 199 .

Acted before \_\_\_\_\_ 200 .

Code

This certificate is confirmed, that \_\_\_\_\_  
(name of the producer, of the country,  
\_\_\_\_\_ prepared  
of the firm)

and by the side of \_\_\_\_\_ performed  
(name of declarant, address)

\_\_\_\_\_ (name of the measuring instrument, letter perforate, quantity, agreement of

the acquisition and so on)

according to \_\_\_\_\_

name of standard and technical specification and (or)

\_\_\_\_\_ to established metrology descriptions and . by  
letter marking)

to safety requires, type was approved and was registered in the state register book of the  
measuring instrument by number N \_\_\_\_\_ and allow to enforce in the Republic of Armenia.

Head

Of the Department for

Standardization, Metrology

And Certification

\_\_\_\_\_ (signature)

\_\_\_\_\_ (name, last name)

P.C. \_\_\_\_\_ 199 .

Approved

By

Decree of the Government of  
the Republic of Armenia #26  
of January 20, 1998

L I S T  
of the measuring instruments  
importing into the Republic of Armenia  
according to the commodities nominative list of  
codes of the foreign economic activities.

NN	Commodities groups of the measuring instruments according codes	Name of the measuring instruments
1	2	3

1. 84.23 weight measuring instruments, including  
balances, weights, instruments for weighing  
(except balances of 0,05 gram and most sensitivity)
2. 85.04.31.310 measuring transformers and statical  
85.04.31.390 transformers  
85.04.31.900  
85.04.32.310  
85.04.32.390  
85.04.32.900  
85.04.40.930  
85.04.40.990
3. 85.35.29.000 electric apparatus for switch on, switch  
85.36.10.000 off, for preservation
4. 90.01 contact magnifiers

5. 90.11.80.000 other microscopes
6. 90.15 range-finders, tachometers,theodolites,  
levels, metedrology, hydrology,  
geophysics means of measurement  
and instruments
7. 90.16 balances of 0,05 gram and most  
sensitive
8. 90.17.30.100 micrometers  
90.17.80.100
9. 90.18.11.000 electrocardiographs  
90.18.19.000 other electrodiagnostic instruments  
90.18.90.100 measurement instruments of blood  
pressure  
90.18.90.200 endoscopes
10. 90.22.19.000 medical instruments, apparatus  
90.22.11.000
11. 90.24, except 90.24.90.000 instruments and machines for  
determination of hardness, strenght,  
expansion, contraction, elasticity  
(for determination and experimentation of  
mechanical capacities of substances)
12. 90.25,except 90,25.90.100 areometers,thermometers and alike  
90.25,90.900 measurement instruments,barometers,  
pyrometers,hygrometers,  
psychrometers with  
recording apparatus or without that
13. 90.26.10.100.90.26.10.510 means for measurement,instruments  
90.26.10.590.90.26.10.910 for measuring and control of liquids  
90.26.10.990.90.26.20.100 and gases consumpcion and level, of presure  
90.26.20.300.90.26.20.900 and other variable descriptions  
90.26.80.100.90.26.80.910 (for example expenseimeters,  
90.26.80.990.except 90.26.90.100 monometers,thermometers) except

and 90.26.90.900

instruments enveloped in groups  
90.14.90.15.90.28 and 90.32

14. 90.27, except 90.27.90.900

measuring instruments for physico-chemical analysis (for example polarimeters, refractometers, spectrometers, gas and smoke analysers)  
measuring instruments: for porosity, expansion, surface and so on, for measuring and measuring instruments: for and control of temperature, sound, quantity (including micrometers)

viscosity,

tension

control

measuring

light

exponometers,

15. 90.28, except 90.28.90.100  
and 90.28.90.900

counters: for gas, for providing or production of liquids and electric power

16. 90.29, except 90.29.90.100  
and 90.29.90.900

counters: for turning number, for determination quantity of production,

taxometers, pedometers, speedometers,

90.15

tachometers, except inscribed in

17. 90.30. except 90.30.90.100  
and 90.30.90.900

oscilloscopes, spectrometers and other measuring instruments for measuring and controlled electrical that measuring instruments, inscribed in 90.28

sizes, except

which are

instruments	means of measuring and
	for alpha, beta, gamma ( $\alpha$ , $\beta$ , $\gamma$ ) radiation, x-rays, cosmic-rays and other ionizing radiations
this	<p>18. 90.31, except 90.31.90.100 and 90.31.90.900</p> <p>measuring instruments, machines which measuring, controlling and not mentioned in the other places of group ( including test benches, projection apparatus and so on)</p>
	19. 90.32. automatic regulations and control machines
	20. 91.06. instruments for time registrating and measuring